

«Το Κυθηραϊκό» ΒΗΜΑ

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 4 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ, 1983

ΔΙΑΒΑΖΕΤΑΙ ΤΟ ΚΥΘΗΡΑΙΚΟ ΒΗΜΑ
ΚΥΚΛΟΦΟΡΕΙ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
ΕΚΑΣΤΟΥ ΜΗΝΟΣ

ΤΟ «ΚΥΘΗΡΑΙΚΟ ΒΗΜΑ» ΕΙΝΑΙ ΔΩΡΕΑΝ
ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΤΟΥ
«ΕΘΝΙΚΟΥ ΒΗΜΑΤΟΣ»

Για άλληλογραφία η ανταπόκριση αποστέλλεται στον κ.
Ιωάννη Μανέα, 855 NEW SOUTH HEAD RD., ROSE BAY
2029 SYDNEY N.S.W. AUSTRALIA
TEL: 371-8492

Γενικός, δια την Γενέτειραν, αντιπρόσωπος του
Κυθηραϊκού Βήματος, ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΣΟΦΙΟΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ-ΚΥΘΗΡΑ



Γράφει ο κ. ΙΩΑΝΝΗΣ ΜΑΝΕΑΣ

ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΚΑ

ΟΙ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΕΣ ΕΚΔΗΛΩΣΕΙΣ ΣΤΟ ΝΗΣΙ ΜΑΣ

Αθήνα του ανταποκριτού μας:

Συναγερμός ανάμεσα στα χωριά μας εφέτος και στα πολιτιστικά εκφορά τους σε διάφορες ανόλογες εκδηλώσεις που μπορούμε να πούμε ότι επιτεύχουν επιτυχία.

Πρώτος ο «Φιλόξενος» του Αυλέμονα, σωματείο που υπόστατο με έδρα την Αθήνα και στο χωριό, έκοψε χορό στις 7 Αυγούστου για να εγκαινιάσει την Παιδική Χαρά που φτιάχνεται με τη φροντίδα του Σωματείου. Γίνονται και άλλα έργα στο χωριό χάρις στις ενέργειες του Σωματείου και κυρίως στα προγράμματα του Προέδρου του Πάνου Φύλλη, που πολιτογραφήθηκε Αυλομονιάτης. Υδρευση ηλεκτροφωτισμός του δρόμου με λάμπες φθορισμού (πρώτη εμφάνιση στο Τσιρίγο) υπόσχεση για Δημοτικό Σχολείο, έναρξη αναστήλωσης του Καστέλλου και αν κινηθεί και η Κοινότητα Μητάτων αποπεράτωση του Κάμπινγκ της Παληόπολης.

Κόσμος πολύς στη ψυχαγωγική βραδυά κέφι αρκετό και όπως φαίνεται τα έσοδα όχι ευκαταφρόνητα.

Ακολούθησε «Ρεμπέτικη Συναυλία» στον Ποταμό την επομένη με πρωτοβουλία του Συλλόγου Κυθηρίων Σπουδαστών με συγκρότημα που είχαν έλθει από την Αθήνα. Η εκδήλωση ατύχησε οργανωτικά γιατί το βαπόρι καθυστέρησε πολύ ναφάρει τα ηλεκτρονικά τους και έτσι ο πολύς κόσμος βαρέθηκε και έφυγε. Φαίνεται όμως ότι έγιναν και άλλα σφάλματα, ίσως και κακή εκτίμηση των προτιμήσεων του κοινού μας.

Στις 12-13 με κύρια ευθύνη τούτη τη φορά του νεότευκτου «Εξωραϊστικού Συλλόγου Μυρτιάς» (δέν έχουμε το ποσοστό συμμετοχής και της Κοινότητας) οργανώθηκε στα Μητάτα η «Εορτή του Ποταμού» που πέρισε με υπεύθυνη τη Φιλαρμονική του Ποταμού άφησε άριστες εντυπώσεις.

Παρά τον ψυχρό καιρό ο κόσμος ανταποκρίθηκε στο κάλεσμα και τις δύο μέρες η πλατεία γέμισε λαό και η ατμόσφαιρα τσίγκνα από σουβλάκι. Η «Μυρτιά» είχε κάνει καλή δουλειά και ο κόσμος έμεινε ευχαριστημένος. Φαίνεται πως αυτή η γιορτή με λίγη προσοχή και προσπάθεια θα καθιερωθεί σαν μια από τις πετυχημένες καλοκαιρινές εκδηλώσεις του νησιού μας.

Στην εκδήλωση πήραν μέρος και σπαλετοφόροι της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιά.

«Λιχουδιές» ήταν ο τίτλος της έκθεσης παραδοσιακών γλυκισμάτων και φαγητών που οργανώσε ο «Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Κυθηρίων» στην όμορφη αίθυσά του στη Χώρα. (Δωρεά της κ. Μελεπομένης Λιβανού, αδελφής του πρώην προέδρου του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών κ. Ν. Στάη όταν ήταν πρόεδρος στη χώρα ο γιατρός κ. Ν. Στάης) την Πέμπτη στις 18 Αυγούστου.

Εκθέματα ενδιαφέροντα και γαργαλιστικά λαμναδάκια, κουραμπιέδες, ξεροτήγανα, μπακλαβάδες, παξιμάδια, μελομακάρονα, κολοκυθόπιττα, κουλουράκια, διάφορα, τουρσιά και πολλά άλλα που μου φαίνονται και το περίφημο βενετσιάνικο παστίσιο που έγινε ανάρπαστο, που έφτιαξαν και πρόσφεραν οι οικογένειες νοικοκυρές της χώρας και των γύρων χωριών. Την έκθεση παρουσίασε με σύντομη αλλά απόλυτα κατατοπιστική ομιλία της κ. καθηγήτρια του Λυκείου Αθηνών συμπατριώτισσα Ελένη Χάρου Κορωναίου που είχε όπως φαίνεται και την όλη επιμέλεια της έκθεσης γι' αυτό και την συγχάρηκε από το βήμα ο Πρόεδρος του Κυθηραϊκού Συνδέσμου κ. Θεοδ. Π. Αρώνης. Αξίζει να αναφερθεί και την συγχάρηκε από το βήμα ο Πρόεδρος του Κυθηραϊκού Συνδέσμου κ. Θεοδ. Π. Αρώνης. Αξίζει να αναφερθεί και την συγχάρηκε από το βήμα ο Πρόεδρος του Κυθηραϊκού Συνδέσμου κ. Θεοδ. Π. Αρώνης. Αξίζει να αναφερθεί και την συγχάρηκε από το βήμα ο Πρόεδρος του Κυθηραϊκού Συνδέσμου κ. Θεοδ. Π. Αρώνης.

Η εκδήλωση συνεχίστηκε με τσιριγώτικα τραγούδια από τους παλαιότερους και έληξε με διανομή των εκθεμάτων στους παρισταμένους.

Δεν χρειάζεται να πούμε ότι δεν εμείνε τίποτα στις πλατείες εκτός από λίγα κουκιά και κρεμμύδια.

Ο Ελαιοουργικός Συνεταιρισμός του Λειβαδιού έδωσε στο χωριό του το βράδυ της Κυριακής 21 Αυγούστου στο Κατόν Χωριό χορό που είχε εξαιρετική επιτυχία και μεγάλη κοσμοσυρροή θα χρησιμοποιηθούν για την αναστήλωση της «Αγροτικής Βιβλιοθήκης» του Συνεταιρισμού που τα τελευταία χρόνια έχει αναπτύξει μια αξιοσημείωτη δραστηριότητα που είμαστε βέβαιοι ότι θα έχει πολύ ευεργετική επίδραση στην αγροτική οικονομία του Νησιού.

Η λαογραφική έκθεση η Μυλοποτάμου στήθηκε και εφέτος με τη φροντίδα νέων του χωριού στο παραδοσιακό

ΕΠΙ ΤΗ ΕΟΡΤΗ ΣΑΣ

Επι τη επετείο της ονομαστικής εορτής του Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου μας κ.κ. Ιακώβου την 23ην Οκτωβρίου το εν Αυστραλία πνευματικόν του ποιμνίου ολοψύχως ευχεται αυτόν υγεία και μακροημερεύοντα. Κ.Β.

αρχοντικό του Φωτεινού στην Κάτω Χώρα από 16.23 Αυγούστου.

Η εκδήλωση έκλεισε το βράδυ της Τρίτης 23 Αυγούστου με χορό την όμορφη πλατεία έξω από το Κάστρο που οργάνωσε η Κοινότητα μαζί με το Σύλλογο Κοινοφελών Εργων Μυλοποτάμου, που είχε εξαιρετική επιτυχία. Ο δρόμος για το Λιμνίωνα που θα δώσει ζωή και διέξοδο στη θάλασσα για τους Μυλοποταμίτες βρίσκεται πρώτο τέλος του. Υστερα μάλιστα από την πρόσφατη δήλωση κ. Νομάρχης ότι θα ενισχύσει το έργο με ποσό 1.500.000 δρχ. θα πρέπει το έργο να θεωρείτο τελειωμένο.

Η Φιλαρμονική του Ποταμού οργάνωσε στις 22 του μήνα φιλολογική βραδυά στην αίθουσα του «Πνευματικού Κέντρου Ποταμού» του κληροδότη Μ. Παναγιώτου.

Ο συμπατριώτης ποιητής Διονύσης Κουλεντιανός ήταν φιλοξενούμενος της βραδιάς και μας παρουσίασε με μια σύντομη αλλά γλαφυρότατη ομιλία του απομνήματα από τα έργα του. Στη συνέχεια η νεαρή Φιλίω Ν. Στρατηγού έπαιξε πολύ γλυκά στο ακορντεόν κλασσικά κομμάτια, ο Βαγγέλης Καβίρης απήγγειλε δύο ποιήματα του Ανάργυρου Φατσεά και καταχειροκρότηθηκε.

Τέλος ο ερασιτέχνης κ. Πρωτοψάλτης (Πορφυρούσας) έπαιξε στο βιολί τσιριγώτικους παληούς σκοπούς και ο Γιάννης Γκιουζέλης τον ακολούθησε. Τους συγχάρουμε.

Στις 24 του μηνός ημέρα Τετάρτη το απόγευμα ένα πούλμαν που ξεκίνησε από το Καψάλι γεμάτο από Κυρίες της Συντροφιάς των Κυριών του Τριφυλλείου Ιδρύματος των Αθηνών, έφτανε στο Κασσιμάτειο Γηροκομείο με δώρα για τους τροφίμους του. Ανάμεσα τους και η Κυρία Ζακολίκου του Υφυπουργού Εθν. Αμυνας που παραθέριζε στο Νησί σε φιλικό σπίτι.

Ήταν μια ευχάριστη βραδυά για τους τροφίμους του Γηροκομείου και μια ικανοποίηση για τις επισκέπτριες που διαθέτουν αρκετό χρόνο τους για συμπράταση στο έργο του ιδρύματος.

Η τοπική Εφορία του Οικου Ευηγρίας κάλεσε στις 29 Αυγούστου για να τους δεξιασθεί τον πρόεδρο της Κυθηραϊκής Αδελφ. Κουσαλάνδης κ. Γ. Σουρή και όσους άλλους συμπατριώτες από την Κουσαλάνδη βρίσκονταν αυτό τον καιρό στο Νησί και με την ευκαιρία αυτή να τους ενημερώσει πάνω τη λειτουργία και τις ανάγκες του Γηροκομείου και να τους επιδείξει τα σχέδια της νέας πτέρυγας κατακόιτων του κλνρ. Σκλάβου που θα θεμελιωθεί στις 25 Σεπτεμβρίου. Ο Γ. Γραμματέας του Ιδρύματος που παρευρισκόταν στην φιλική αυτή συγκέντρωση έδωσε τις απαραίτητες εξηγήσεις και ανέπτυξε τις μελλοντικές επιδιώξεις του Ιδρύματος, ενώ παράλληλα συγχάρηκε όσους συνέβαλαν μέχρι σήμερα στην επιτυχία των προσπαθειών που καταβάλλονται για την αξιοποίηση των κληροδοτημάτων.

Στη Γεωργοκτηνοτροφική και δασική έκθεση Φραταίων από 27-28 Αυγούστου 1983.

Κύριος στόχος του νεοσύστατου Πολιτιστικού Συλλόγου «Τα Φράτσια» ήταν η ανάπτυξη του χωριού τους παράλληλα με τη σύσφιξη των σχέσεων των συγχωριανών τους που κατοικούν στη περιοχή της Αττικής.

Ετσι εκτός από τις πετυχημένες εκδηλώσεις της κατά τη χειμερινή περίοδο που ενίσχυσαν σημαντικά και τα οικονομικά του Συλλόγου, επέδωξαν την ανάπτυξη του θεσμού της Γεωργικής έκθεσης που γινόταν με επιτυχία στο χωριό.

Πέτυχαν την πρόθυμη και αμέριση ενίσχυση της Νομαρχίας που με την αρμοδία Δ/ση Γεωργίας, Δασών και Κτηνιατρικής ανέλαβε την οργάνωση της έκθεσης. Η ημερομηνία της έκθεσης ορίστηκε στις 27-28 Αυγούστου για να συμπίσει και με τον εορτασμό του Αγίου Φανουρίου που είναι το επίσημο πανηγύρι του χωριού. Σκοπός της έκθεσης όπως αναφέρεται στο σχετικό πρόγραμμα είναι: (όπως τα γράφει το πρόγραμμα του χωριού)

Στη μεγάλη πλατεία του χωριού έγινε η συγκέντρωση των επισήμων και του κοινού. Παρουσιάστηκαν ο Πάνος Φύλλης και ο Βύρων Δαπόντες. Παρόντες ο Υφυπουργός Εθν. Αμυνας κ. Ζακολίκος, ο Νομάρχης κ. Β. Παπαδόπουλος, όλοι οι τοπικοί παράγοντες και πλήθος κόσμου. Πολύς κόσμος.

Μετά τους χαιρετισμούς, όπως ορίζει στο πρόγραμμα, και την πράγματι αξιολογή ομιλία της Προέδρου του Πολιτιστικού Συλλόγου κ. Κυρ. Γρ. Κασσιμάτη καίτον χαιρετισμό του Δ/ντή Γεωργίας κ. Μανωλικάκη που δίνει την πλήρη ανάλυση των επιδιώξεων των αρμοδίων Υπηρεσιών για την γεωργική ανάπτυξη του Νησιού και δημιουργεί υποχρέωση στους συμπατριώτες μας να αξιοποιήσουν με την εργασία τους το κυβερνητικό ενδιαφέρον που πραγματικά εκδηλώνεται απλόχερα στο Νησί μας.

Εκτός προγράμματος ακολούθησε ομιλία του κ. Γρ. Λ. Κασσιμάτη που κάλεσε τους συμπατριώτες μας να συνεργασθούν για να υλοποιηθεί το πρόγραμμα



QANTAS

ΤΑΞΙΔΕΥΕΤΕ ΜΕ ΤΗΝ QANTAS
ΑΣΦΑΛΕΙΑ-ΑΝΕΣΗ-ΠΕΡΙΠΟΙΗΣΗ
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΣΟΦΙΟΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ-ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ.: (0733) 33201

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟΝ

Επανελθόντες θεία δύναμι, ταχύτερον του αναμενομένου εκ της αναγκαίας υποχρεωτικής απουσίας μας όπως αναγγέλαμε στη προηγούμενη εκδόσή μας επικοινωνούμε και πάλιν ευθύς και κανονικά με τους απανταχού αγαπητούς φίλους και αναγνώστες μας επευθύνοντες εγκάρδιο ευχαριστώ προς πάντας που επέδειξαν αμέριστο και όντως αδελφικό ενδιαφέρον και αγάπη δια την αιτιολογία της ξαφνικής ανακοινώσεως. Με πολύ αγάπη για όλους Γιάννης Μανέας

αξιοποίησης του Νησιού.

Αξίζει να σημειωθεί ότι επανέλαβε τη δήλωση ότι είναι οριστική η κυβερνητική απόφαση να γίνει το λιμάνι στο Διακόφτι και ότι η Νομαρχία διέθεσε την απαιτούμενη πίστωση για τη σύνταξη της οριστικής μελέτης του έργου.

Ακολούθησε η επίσκεψη του χώρου των εκθεμάτων σε οικημα επί της πλατείας και εκθεμάτων στις αίθουσες του Δημοτικού Σχολείου. Και μετά σουβλάκι και χορός.

Αυτάγια τις εκδηλώσεις. Παράλληλα τα πανηγύρια στην Αγία Ελέσα στην Αγία Μόνη και τα Μυρτιάδια με αρκετούς δεκαπεντιστές από την Αυστραλία.

23.24 Σεπτεμβρίου θα γίνει στην Χώρα το 2ο πανεπιστημιακό Συνέδριο τοπικής αυτοδιοίκησης. Στέλνω σχετικό πρόγραμμα, και στις 25 τα εγκαίνια της Γ. Βιβλιοθήκης του Συν/μου λειβαδιού πιθανότατα από τον κ. Σημίτη.

Την ίδια μέρα έγινε και η θεμελίωση της πτέρυγας κατακοίτων από το Μητροπολίτη που πήρε πανηγυρικό χαρακτήρα.

ΑΘΗΝΑ: του ανταποκριτού μας.

Σε πέσμα της γνωστής τσιριγώτικης «παληοφυλάδας» που χωρίς να έχει κανένα τίτλο, χωρίς ποτέ να είναι ΚΟΥΑΝΤΟ επιχειρεί να χώνει τη μύτη της σε όλες τις εκδηλώσεις της σοφής Τσιριγώτικης ζωής και να γίνεται θλιβερός τιμητής των πάντων, ιδιαίτερα των νέων μας και πρόσφατα ιδιαίτερα των γονίμων εξωραϊστικών και πολιτιστικών Συλλόγων μας σε πέσμα της καταχωρούμε τις δραστηριότητες των Σωματείων αυτών μέσα στο καλοκαίρι που πέρασε ώστε έτσι ο καθένας να βγάλει μόνος του τα συμπεράσματά του σωστά για τη δράση και χρησιμότητα των οργανώσεών μας καθώς και την υπέροχη προσφορά τους στο μακροσμένο και απόμενο νησάκι μας το Τσιρίγο.

ΣΩΜΑΤΕΙΟ «Ο ΦΙΛΟΞΕΝΟΣ»

Είναι ο τίτλος του Σωματείου του Αυλέμονα, του πιο μακροσμένου και εγκαταλειμένου, αλλά και πιο όμορφου χωριού μας.

Ο «Φιλόξενος» λοιπόν, μέσα στο καλοκαίρι που μάς πέρασε, με την ουσιαστική βοήθεια του Υπουργείου Νέας Γενιάς, έστησε στο γραφικό χωριουδάκι μίαν όμορφη «Παιδική Χαρά» που λειτουργήσει κι όλας κι εξυπρέτησε με το «χαρούμενο τρόπο της» γύρω στα 40 νήπια και παιδιά που διαμένουν στον Αυλέμονα η που φιλοξενήθηκαν στις διακοπές τους.

—Ακόμη ο Φ πρόσφερε δωρεάν σε όλα τα σπίτια του χωριού σάκκους με σαβέστη κι έτσι παρουσιάστηκε το ωραίο φαινόμενο να φαντάζει όλος ο χώρος

πεντακάθαρος και ολολευκος σαν το περιστέρι.

—Ακόμη εφοδίασε όλο το χώρο με βαμένα άσπρα βαρέλια για δοχεία σκουπιδιών, και έτσι, εξυπνήρησε όλους τους διερχόμενους είτε με αυτοκίνητα είτε με κότσα αλλά και τους μόνιμους κάτοικους και παραθεριστές.

—Ακόμη, άλλαξε, πάντα με δαπάνες του ο Φιλόξενος ολόκληρο το φωτισμό, αντικατέστησε δηλαδή τον παλιό χαμηλό και ευπαθή φωτισμό με λάμπες φθορίου, και το χωριουδάκι άστραψε διπλά με τον καινούργιο φωτισμό του και ασβεστωμένο.

—Ακόμη, έδωσε στις 7 Αυγούστου ένα «Αυλεμονιάτικο αποσπέρι» του, το πρώτο-με παραδοσιακά, μουσική και τραγούδι και χορούς και με πλουσιότατο πιάτο από φρέσκα θαλασσινά και κρέας και κρασί δωρεάν, στην τιμή των 300 δραχμών το πιάτο.

Συμμετέχανε στο αποσπέρι ο Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης κ.κ. Ιάκωβος, οι αρχές του τόπου, το μουσικοχορευτικό συγκρότημα τοπικών χορών της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιά με τον πρόεδρό της κ.Τάση Κουκούλη ο οποίος προσέφερε στο Φιλόξενο δώρα για το λαχείο της βραδιάς αξίας 5.000 δρχ. και δραχμές 5.000 μετρητά σαν ενίσχυση του «Φιλόξενου».

Οι προσερχόντες κάτοικοι από όλα τα χωριά ήταν αρκετές εκατοντάδες, το κέφι ήταν αμείωτο ως τις πρωινές ώρες η δέ οικονομική ωφέλεια του Σωματείου-περα από την ηθική-ανέβηκε στο καθαρό ποσό των 143.000 δρχ. για χάρη των κοινωφελών σκοπών του.

Συμπαράστανταν αποτελεσματικά στην επιτυχία της βραδιάς όλοι οι κάτοικοι του Αυλέμονα ιδιαίτερα όμως οι παρακάτω χωριανές με την προσωπική τους εργασία και τις προσφορές τους:

—Ματούλα Χατζηφώτη, Τασία Τίνα και Γιάννης Δεληγιάννη, Ευδοξία Ε. Πετροχείλου, Τούλα Ξηνταράκου, Σάσα Τριφύλλη, Κατερίνα Πετροχείλου, Ρεγγίνα Πρωτοψάλτη, Καίτη Κυριάκου, Πόλλη Φρυλλίγγου, Τασία Κυριακάκη, Φρόνη Κασιμάτη.

—Ακόμη υπογραμμίζεται η ουσιαστική συμπαράσταση στην επιτυχία της βραδιάς των κ.κ. Ανδρέα Κοντολέοντα, Νίκου Χατζηφώτη, Χαράλαμπος Κοντολέοντα, Γιάννη Σοφιανόπουλου, Παναγιώτη Πρωτοψάλτη, και άλλων που τα ονοματά τους μας διαφεύγουν τούτη τη στιγμή.

—Ιδιαίτερη μνεία πρέπει να γίνει για τους μουσικούς της βραδιάς: Τζιμάρα, Πρωτοψάλτη (Πίτσικα) και Κατσούλη που προσεφέρθηκαν δωρεάν και λάμπριναν το «αποσπέρι».

—Ιδιαίτερα το Σωματείο ευχαρίστησε με επιστολές τους Δωρητές του κ.κ. Μητροπολίτη μας, Παναγιώτη Πρωτοψάλτη, Νικόλα Καλοκαιράκη, Αργυρούλα Νοταρά, Νικόλα Δερζιώτη, Γιάννη Λουράντο-Πιέρο Χρίστο Βάρδα, Στράτη Θεοδωρακάκη, Κώστα Κοντολέοντα, Δημήτρη Μπαρού, Σωτήρη Μπαρού, αρτοποιούς Ποταμού και Καρβουνιάδων, Παναγιώτη Σάμιο, Παναγιώτη Γερακίτη, Ζαχαρία και Γεωργία Κασιμάτη-Καλούλα κ.α.

Επειτα από τα παραπάνω επιτεύγματα το Σωματείο προγραμμάτισε για το φθινόπωρο τα εξής:

—Την ολόκληρωση του όμορφου και χρησιμώτατου έργου της «Παιδικής Χαράς».

Την έναρξη της Δεντροφύτευσης του όλου χώρου του Αυλέμονα με τη συνεργασία της Κοινότητας Μητάτων.

Την διαρύθμιση του όλου χώρου καθόδου πρώτου χώρου μπάνιου των νηπίων και παιδιών αυτού του χώρου που βρίσκεται μπροστά και κάτω από το κατάστημα Σωτήρη Μπαρού, πλάι στου Γιαννέλου το σπίτι.

Αλλά μεγαλοπνοα σχέδια έχει ακόμα «Ο ΦΙΛΟΞΕΝΟΣ» για τον εξωραϊσμό και την πολιτιστική άνοδο από αιώνες παραμελημένου Αυλέμονα.

Και όλα αυτά σε πείσμα της Τσιριγώτικης φυλλάδας δυστυχώς.

Καλύτερα όμως γιατί δημιουργία δημοτικού σχολείου που η επιτακτική ανάγκη της λειτουργίας του είναι δυστυχώς ολοφάνερη. Αυτά όμως με την ώρα τους.

Του συνεργάτου μας κ.Πάνου Β. Κασιμάτη.

Ερωτώμεν 1ον: Τον κ. Πρόεδρον της κοινότητος Λειβαδίου, τον αυταρχικόν αντιπρόεδρό του και ολόκληρο το κοινοτικό συμβούλιο με ποιαν άδειαν και από ποίον εκόπησαν περι τα 20 μετάλα πεύκα ηλικίας 53 ετών πρό της νοτίας εισόδου της ιστορικής και μεγαλοπρεπούς γεφύρας Κατουνίου στο κάτω Λειβάδι. Τυχόν απόφαση του κοιν. Συμβουλίου περι κοπής που πιθανόν ελήφθη μετά την σεισμόν και τα γενόμενα δέν δικαιολογεί την κοπήν. Μόνο αρμοδία αρχή κοπής δημοσίων, δημοτικών ως και ιδιωτικών δένδρων είναι το ΥΧΟΠ και το Δασαρχείον. Γιατι δέν αντίδρασαν ο πρόεδρος και το συμβούλιον να ματαιώσουν την κοπήν των, γιατί την ηνέχθησαν και ιγιατι δέν ειδοποιήθηκαν και δέν εξήτησαν την βοήθειαν της δασικής υπηρεσίας και αστυνομίας Κυθήρων με αποτέλεσμα να αλλάξει η φυσιογνωμία της περιοχής και του περιβάλλοντος λόγω της κοπής πράγμα που το ΥΧΟΠ απαγορεύει αυστηρώς την αλοιώσιν και τιμωρεί τους υπευθύνους;

Ερωτώμεν 2ον: Τους κατοίκους Κατουνίου, όχι ευτυχώς όλους, όπως ο Ιερώνυμος Σεμιτέκολος, Κυριακούλα Σεμιτεκόλου κ.λ.π. και τούτο πρόσ τιμήν των, γιατί δέν αντέδρασαν θέτοντες σε κίνδυνο και αυτήν την ζωνή των για την σωτηρία των υψηπετών πεύκων που στόλιζαν τη γέφυρα με το τοπέο και γι' αυτό φυτεύθησαν εκεί από τους αιμνήσους Ιωαν. Π. Κασιμάτη δάσκαλο Λειβαδίου, βραβευμένο από την Ακαδημία Αθηνών για λαογραφική εργασία του και Γαβριήλ Χάρο βιομήχανο πρόεδρο τότε της Κοινότητος Λειβαδίου

με τη βοήθεια και από το Γιαννιό Κασιμάτη που τα ράντιζε με διάφορες ακαθαρσίες για να μη τα καστρέφουν τα ζώα με την βοήθεια της εγγονής του Ε.Καραβουσάνου, ήδη συζύγου μου, και ερωτώμεν

τους κατοίκους Κατουνίου γιατί δέν ειδοποιήσαν αμέσως τις αρμόδιες αρχές να σώσουν τα ωραία πεύκα; Πόσο θα πονούσαν όταν οι βανδαλοι τα πριόνιζαν; και πόσο ματαιώς θα ζητούσαν βοήθεια;

Ερωτώμεν 3ον: Τα τετραπέρατα σκυλιά του Κατουνίου γιατί δέν όρμησαν να κατασπαράξουν τους βανδάλους; Ισως τα καϊμένα θα τα είχαν δεμένα.

Ερωτώμεν 4ον: Και μάλιστα απαιτητικώς. Γιατί η.....εντιμωτάτη δασική αρχή Κυθήρων αν δέν είχε δώσει την άδεια κοπής, τι έπραξε όταν επληροφορήθη το έγκλημα; Εκαμε ανακρίσεις; Βρήκε τους βανδάλους; Εκαμε ως ωφειλε μήνυση; Ως γνωρίζομεν έστειλλε ένα υπαλληλό της, ο οποίος της ανέφερε το αίσχιστο συμβάν και πιστεύομεν ότι εθεώρησε το θέμα λήξαν!!!

Θα εξετάσωμεν και θα ερευνήσωμεν την πολιτείαν επι του θέματος της εν λόγω Υπηρεσίας.

Η κοπή των πεύκων εξήγειρε όλους τους Λειβαδίτες, όλους τους Κυθηρίους και είς μέγιστον βαθμόν τους ξένους τουρίστες οι οποίοι πρέδβησαν σε αυστηρές παραστάσεις στους αρμοδίους. Μάρτυρας ποιούμαι τους υπογράφοντας την ανοιχτή διαμαρτυρία στην Εφημερίδα «Κυθηραϊκή Ιδέα» Σεπτεμβρίου 1983 φύλλου 31. Και ημείς το ίδιο επράξαμε και εξακολουθούμε να πράττωμε απειλούμενοι και υβριζόμενοι από συγγενείς δυστυχώς.

Κάποιοι λένε ότι τάκοψε η MOMA για να διαπλουυνθεί ο δρόμος. Ημείς φρονούμε ότι δέν τάκοψε η MOMA η αν τάκοψε, από κάποιον εξήτησε άδεια διότι η αγαπητώτατη και συμπαθέστατη MOMA ήλθε εδώ να κάμει εκπολιτιστικά έργα και όχι βάρβαρα να λερώσει το τίμιο πρόσωπο της και το έδοςο παρελθόν της και παρόν της.

Κί αφού οι βανδαλοι εν τη δειλία τους και τη φοβία τους αίσχος παλικάρια, τα φόρτωσαν στη γενναία MOMA την παρακαλούμε θερμώς να κατονομάσει εκείνον η εκείνους που της έδωσαν την άδεια.

Για δικαιολογία τους λένε ότι εμπόδιζαν την κυκλοφορία των αυτοκινήτων. Τους απαντώμεν ότι η αριστερά δένδροστοιχία ημποδίζει κι' εγώ πρό έτους είχα προτείνει τη κοπή τους κατόπιν αδείας, η δεξιά όμως δέν εμπόδιζε, που αποδεικνύεται δι' επιτοπείου εξετάσεως. Άλλως τε η γέφυρα έχει κριθή διατηρητέον κτίσμα και απαγορεύεται η διέλευση αυτοκινήτων πλέον των 10 τόννων εμφορτα και το πλάτος της είναι 5 μ. Αλλά προξενούσαν βεβαίως κάποιο εμπόδιο με την πτώση των φυλλων τους στις αυλές των περιόικων, εκοβαν τη θέα του Κατουνίου προς το Σχολείο, και έκρυβαν τη φάτσα των οικοπέδων κάποιου κτηματίου. Αυτά τα γελοία εμπόδια, επρόξενούσαν τα αθώα πεύκα γι' αυτό και τάκοψαν άνθρωποι για εκδίκηση και Ξύλευση.

Καθ' ήμάς το ζήτημα, θα μπορούσε να λήξει ομαλά παρά τη πικρία και την οργήν που προξένησε σε όλους αν η κοινότης και οι τυχόν δράστες φυτεύσουν εις την αυτήν θέσιν ισάριθμα πεύκα και υπευθύνως αναλάβουν την περιποίησιν και ανατροφή των. Εγώ ως τώως πρόεδρος λειβαδίου προσφέρομαι να τα φυτεύσω δι' εξόδων μου όπως το ξανάκαμα. Εν εναντία περιπτώσει θα επανέλθωμεν δριμύτερα, φθάνοντες μέχρι μνησέως δια παράλειψη καθήκοντος και διά μεροληψία (αν διπιστωθούν) δεδομένου ότι (και τούτο απόδεδειγμένως) αν ένας απλός αγρότης συλληφθεί να καίει στο χωράφι χόρτα, φρύγανα, γαϊδουράγκαθα, κ.λ.π. μινύεται και η ποινή είναι 8.10.000 δρχ. το ολιγότερον. Θέλω να πιστεύω ότι θα τύχω απαντήσεως στα ερωτηματά μου και ιδιαίτεως επι της προτάσεως μου αναφυτεύσεως ισαρίθμων πεύκων, εις αντικατάσταση των εν ψυχρώ εκτελεσθέντων.

ΠΑΝΟΣ Β. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Παρακαλούμε τη διοίκηση της καθ' ήμάς κοινότητος Φριλιγκιάνικων και ίδια τον κατά πάντα φίλον και αγαπητόν προεδρόν της να μελετήσει προσεχτικά την ιδιαίτερα πρόσ αυτόν και επι τούτω αποσταλείσαν συστασή μας, να παραμερίσει τις άστοχες εκφοβιστικές απειλές του και να σταθή όσο πιο μακριά είναι δυνατόν από τα πατροπαράδοτα και Νόμιμα καλώς εχόντων του Ιερού για μάς χώρου που μάς γέννησε και μάς μεγάλωσε. «Τα επισήμως Παραδοσιακά Καστρισιάνικα», τα οποία ημείς και μόνο ημείς, διετηρίσαμε, διαφυλάξαμε και μέχρι σήμερα αξιοποιούμε προσκρούοντες πάντα μόνον σε ζυλότυπες αντιδράσεις και να μείνουν ανενόχλητες οι λίγες γέρικες και αδύναμες ρίζες που μένουν έκει και αποτελούν τον ακατάλυτο δεσμό μας με την αγία Γή γιατι μάταια μόνον θα βλαβούν ανυπολογιστά τόσον τα τοπικά εκεί συμφέροντα και πρόδοος όσον και γενικότερα του νησιού και θάνατι υπευθύνος.

Υπάρχουν άλλοι αναγκαίοι κοινωνικοι τομείς να επιδειχθεί δράση και ενδιαφέρον γιά το Λαϊκό συμφέρον που παραμένουν αδιάφοροι και εγκαταλελειμένοι και όχι να προωθείται η διαίρεση και ο αλλά τουρκακοτσαμπασι-σμός με τελική διάλυση των πάντων.

Μετά πάσης τιμής
εξ ονόματος των εν Αυστραλία Καστρισιάνων
Γιάννης Μανέας J.P.
(Ακολουθούν προσωπικές υπογραφές εντόνου διαμαρτυρίας).

ΣΥΓΧΑΡΗΤΗΡΙΑ

Το Σωματείο του Αυλαίμονα «Ο ΦΙΛΟΞΕΝΟΣ» θερμά ευχαριστεί το συμπατριώτη από την Αυστραλία κ.Αντώνη Φαρδούλη για την εξαιρετική προσφορά του στη δημιουργία «Παιδικής χαράς» στο χωριό μας.

Στο επόμενο θα γράψουμε εκτενώς για αυτή μας την υποχρέωση που αναλάβαμε απέναντι του φίλου κ. Α. Φαρδούλη.

Με την ευγνωμοσύνη μας
ο πρόεδρος του Φιλόξενου
Πάνος Φύλλης

ΚΥΘΗΡΑ: Του ανταποκριτού μας

Με βυζαντινή μεγαλοπρέπεια εορτάσθη στο Ιερό καθίδρυμα της Μυρτιδιωτίσσης μας η καθιερωμένη εορτή της 24ης Σεπτεμβρίου των 40 ημερών από του θανάτου της Θεομήτορος και η ανάμνηση του θαυματος της Ιάσεως του παραλύτου, συλλειτουργησάντων 43 αρχιερέων και ολοκλήρου του κλήρου της νήσου παραυρεθέντων των δύο υφυλών προσωπικοτήτων της νήσου μας, Γεωρ. Κασιμάτη Νομικού Συμβούλου της κυβερνήσεως και προέδρου του Τ.Ι.Α και Γρηγορίου Α. Κασιμάτη Γεν. Γραμματέως του Υπουργείου Εθνικής Οικονομίας, του κ.Νομάρχου άλλων άρχων και πλήθους κόσμου.

Την επομένην ενέγνετο η θεμελίωση παρά του Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου μας κ. Ιακώβου της νέας πλέυργος κατακοίτων εις το Γηροκομειον μας με λαϊκή συμμετοχή και ομιλητάς δια το Ιερό έργον του Ιδρύματος παρά του Σεβασμιωτάτου Μητροπολίτου, του προέδρου κ.Γ. Κασιμάτη και του επίσης παρασάντος προέδρου της Κ.Α. QLD κ.Γ. Σουρή.

Σε εξακολουθητικές εκδόσεις μας θα δώσωμε λεπτομέρεστερες πληροφορίες και φωτογραφικά στιγμιότυπα διαφόρων Κυθηραϊκών γεγονότων διότι ατυχώς ο περιορισμένος χώρος που διαθέτει το Κ.Β. δέν παρκει για την δημοσεύσιν της πληθώρας ύλης που συνεχώς η αγάπη καιτο ενδιαφέρον των φίλων και αναγνωστών του κατακλύζει κυριολεκτικά τα γραφεία του και δια τούτο ζητούμε τη συναντήληψη, και τη κατανόηση του αναγνωστικού μας κοινού και ιδιαίτεως την υπομονή των αγαπητών φίλων συνεργατών του δια την παρουσίασιν της συνεργασίας των η οποία θα καταχωρείται συν τη παρόδω του χρόνου.

Η πηγή Γουρία που τροφοδοτούσε για χρόνια με νερό εξαντλήθηκε μέχρι τελευταία σταγόνα και ο Ποταμός έμεινε χωρίς νερό.

ΕΚΕΙΝΟΙ ΠΟΥ ΓΡΑΦΟΥΝ ΤΗΝ ΙΣΤΟΡΙΑ ΜΑΣ

Πατροπαράδοτη, από σειράν γεννεών παλαιόθεν, φιλικώτατη γνωριμία των οικογενειών Βενάρδου και Μανέα στη γενετειρά μας έμελλε να μεταφερθεί και στους αντίποδες του πανήγυρη μεταξύ των εκπαιδισθέντων απογόνων των.

Δέν είναι όθεν παράξενη η τυχαία η συνεχιζόμενη φιλική σχέση έστω και από πολύ μακρινές αποστάσεις στην Αυστραλιανή ήπειρο η προσωπική από καιρου εις καιρόν επικοινωνία μεταξύ τους του Μανώλη Βενάρδου από το GALOUNDRA του Κούνησαντ καιτου υποφαινόμενου γράφοντος από το Σύνδνευ.

Ετσι σε πρόσφατη επισκεπή μας στην ωραία πόλη του Βορά πλην της σαν και πάντα εγκάρδιας φιλοξενίας της οικογένειας Βενάρδου, είχαμε τη τιμή να προσκληθούμε επισήμως μαζί με τους κ.Σπύρον Καστρίσον και Γιάννη Καστρίσο από το Μπρίσμπαρ να παρευρεθούμε στην ετήσια συνεδρίαση γι' τοπικής αυτοδιοίκησης του Σταίτη που γινότανε γι' αυτό το χρόνο στο Galoundra του Landsborough Shire στις 13.9.83 με αντιπροσώπους όλων των Δημαρχιών του Κούνησαντ και παρατηρητές όλων των άλλων Σταίτης της Αυστραλίας παρευρεθέντος και ομιλήσαντος του πρωθυπουργού κ. Joh Bjelke Peterson και επι τή ευκαιρία απονεμηθέντων παρ' αυτού ειδικών διπλωμάτων και μεταλλίων σε 9 πρόσωπα από όλο το Σταίτη εχόντων ευδόκημον υπηρεσίαν σε διάφορα δημοτικά συμβούλια πέραν των 20 ετών.

Εις εκ των 9 αυτών προσωπικοτήτων υπήρξε και ο Μανώλης Βενάρδος ο οποίος και έλαβε από το πρωθυπουργό την επίτημη αμοιβή του, παρακαθήσαντες μετά το πέρας του πραγματισμού των επισήμων διατυπώσεων σε επίσημο δείπνο με 1500 προσκεκλημένους στο θαυμάσιο μέγαρο της Δημαρχίας.

Ο κ.Βενάρδος γεννήθηκε στον ωραίο Καραβά το 1911 καιειναι ένα από τα εξ' παιδιά-τρία και τρία-των αιμνήστων Ευαγγέλου και Φιορέντας Βενάρδου και εγγονός του κορμού του πατριαρχικού δένδρου της οικογένειας Μηνά Ιερώς Βενάρδου.

Το 1924 σε ηλικία 13 ετών ο μικρός Μανώλης ήλθε στην Αυστραλία συνεδέθη με την εξαιρετική σύντροφον της ζωής του κ. Mavis Venardos και απέκτησε τέσσερις απογόνους εκ των οποίων ο Μηνάς ακολουθών την πατρικήν κληρονομία 'τυγχάνει Δήμαρχος της πόλεως και περιφέρειας Gymprie και προορίζεται για ενεργό ρόλο και εις την πολιτικήν σταδιοδρομίαν.

Παράλληλα με τα επιχειρηματικά του προτερήματα ο πατήρ Βενάρδος εις τα οποία και

εξορίθη επιτυχέστατα, ιδίως σε κινηματογραφικές και κτηματικές επιχειρήσεις, ενδιεφέρθη και ημερίθη εις την υπηρεσίαν των κοινωνικών υπηρεσιών όπου η θετική και προοδευτική δραστηριότητά του εξετιμήθη ιδιαίτερος από το κοινό και επί εικοσαετίαν αναδεικνύεται δημοτικός σύμβουλος γι' αυτές τις κοινωνικές του υπηρεσίες ημερίθη μετά των άλλων αυστραλών συναδέλφων. Επίσης υπήρξε δραστήριον και ενεργόν μέλος επί εικοσαετίαν της Κυθηραϊκής αδελφότητος του Μοναχολάνδης και επί 15 έτη προεδρός της αδελφότητος αποτελεσματικά εις την πατριωτικήν εργασία και δυναμικότητα του σωματίου. Εν συνεχεία επί των γεγονότων παρεθέτομεν το παρρησιαστικό από την Αυστραλιανήν εφημερίδα Sunshine Coast Daily της 14.9.83 αναφερόμενον εις την Αυτοδίοικση δράσιν του Μανώλη Βενάρδου:

BILL'S WORK WINS PRAISE

LONG-serving councillor Bill Venardos yesterday was honoured for his service to Local Government in Queensland. Cr Venardos, now with Landsborough Shire Council, is one of the nine councillors and the only one from the Sunshine Coast region to receive a special certificate for 20 or more years' service to local government. The certificate presented by State Premier Joh Bjelke-Petersen, is proof of the lonely boy who moved in Australia from his home in 1924 has made his presence felt in the community. Cr Venardos has built up his impressive record of service at three levels - local, state and federal. He started his council career with Blackall Council where he served a three-year term before moving to Nambour



CR VENARDOS

in 1952. Cr Venardos went into the film theatre business and was elected to Marroochy Shire Council to Caloundra. He was elected in 1979 and has been serving Landsborough's division five ever since. Cr Venardos says his major achievement has been to accurately represent the wishes of the people at local government level. At 72 years old Cr Venardos still has a lot of fight left and leads a busy life. "I feel very well and when the time comes for the next election I will give serious thought to continuing in local government", he said.

το Κυθηραϊκό Βήμα σύμφωνα με την αρχή του για προβολή και παρουσία όλων εκείνων που το κοινό μας και ο υπεύθυνος συντάκτης του με την απειροετή χαρά χαρακτηρίζομεν και συγχάρομεν τον αγαπητόν φίλον που η εν γενει πολιτεία του ημερίθη τον έχει τιμητική αντανάκλαση τωσον εις την Κυθηραϊκήν πατριάν μας όσον και σε ολόκληρη την Ελληνοαυστραλιανήν εθνότητα μας, εις την κοινωνικότητα του οποίου κάποτε θα αναφερθή ο ιστορικός του μέλλοντος.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Η Κεντρική επιτροπή του Σύνδνεϋ δια την ανακοίνωσιν του Ιερού καθιδρύματος του Οσίου Γεωργίου ανακοινεί ότι προσδιόρισε την 23ην Σεπτεμβρίου σαν δεύτερη συγκέντρωση και συγκέντρωση δια την ενίσχυση του σκοπού της προαγωγής των Pre-Xmas Lunch εις την ωραίαν αίθυσαν του «The Lake's Bowls club» Κίνγκ Στ. Η συγκέντρωση θα είναι μικτή ανδρών και γυναικών και θα χρωματισθεί με σχετικές ομιλίες και προσφερθέντων ειδών. Η είδηση η ζήτηση από τούδε είναι ενθουσιωδώς αναπτύσσεται η συστηματική φρόνιμη αμεση τηλεφωνική επικοινωνία στους αριθμούς 6631-422, 6628-516 και 6631-1425.

Εκ της Επιτροπής.

ΕΠΑΝΟΡΘΩΣΙΣ ΤΥΠΟΓΡΑΦΙΚΗΣ ΠΑΡΑΛΕΙΨΕΩΣ

Παραλειφθέντες λόγω τυπογραφικής παραδρομής στην προηγούμενη έκδοσή μας εις την ανακοίνωσιν αναφοράς αντι μνημοσύνου εις μνήμην προσφιλών των συμπολιτών ποσού \$100 δολ. παρά του κ. Ευαγγελίου Κας Πόνης Κρίθαρη από το Cabramatta παραρτήσαμε τη παράλειψη, εκζητούντες την επανορθώσιν των αγαπητών μας φίλων και αναγνωστών

ΕΝΑΣ

Πυρηνικός πόλεμος
φωτιά Σάρκα, αίμα
Φωτιά στη φωτιά
Σάρκα στη σάρκα
αίμα στο αίμα

Του διαβόλου τα σπλάχνα σκαλίζουν
Βογγά...

Μύρια μαύρες ακρίδες
φορώντας μάσκες
η πλάση γεμάτη
Μεγάλο σύννεφο
ξαπλώνει μουγγό

Φωτιά στη φωτιά
σάρκα στη σάρκα
αίμα στο αίμα

Κραυγές...
Λάσπη ματωμένη
σκελετωμένα σώματα
οσμή θανάτου
ουρανός φλεγόμενος
κύμα πυχτού καπνού
καταστροφής...

Νερό δηλητηριασμένο
καυτό...ανούσιο
Ανθρώπινα πλάσματα
με τραγικές εκφράσεις
δίψα, πείνα, αίμα...
Αλληλοφαγωμός
χωρίς πράξης αίσθημα...
φωτιά, κραυγές,
απελπισία, τρόμος, θάνατος

Πουλιά πληγωμένα
ο ουρανός στάζει αίμα
θάλασσα, γή, ουρανός
φωτιά, σάρκα, αίμα
ανακατεμένα...

Ρογχος...
βοή θανάτου
Στό χιόνι κόκκινα
ροδοπέταλα στολισμένα
μάννας δάκρυ
παιδιού κραυγή...

Αίμα στο αίμα
λιοντάρι και Αετός
ξεψύχησαν
σε σύμπλεγμα Σταυρού...
Το χιόνι μάτωσε...
ήλθε γαλήνη...
Η αυγή προβάλλει
δειλά...δειλά
σαν ασπρο περιστέρι...

Ελένη Ι. Ρουμελιωτάκη, Σύνδνεϋ
Δωρισμένο στο Κ.Β.

ONE NUCLEAR WAR

Fire, flesh, blood
Fire on fire
Flesh on flesh
Blood on blood

The devil's
viscera they pick
he groans...
Millions of black grasshoppers
masked
of which Greation abounds
Huge cloud
spread silently

Fire on fire
Flesh on flesh
Blood on blood

Screams...
Boody soil
Skeletonised bodies
strench of death
burning sky
waves thick with smoke
Catastrophe
Poisoned water,
scalding...tasteless
Human beings
with tragic expressions
thirst, hunger, blood
eating on another
without feelings for thier actions...
Fire, screams
hopelessness, fear, death.
Wounded birds
blood pelts from the sky
sea, earth sky
fire, flesh, blood

combined.

Fire on fire
Flesh on flesh
Blood on blood

Wheezing...
the din of death...
On thd snow, red
rose-petals decorated
Mother's tear
A child's scream...

Blood on blood
Lion and Eagle's
life expiring
interlace forming the sign of the cross
The snow bled...
Reace approaches
meekly...meekly...
Like a white pigeon.

Μετάφραση από Ελληνικά στα Αγγλικά Σούλας
Ρουμελιωτάκη Randwick.

ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ

Εις την ωραία και αρχοντική οικίαν της οικογένειας των αγαπητών μας κ. και κ. Αντωνίου Α. Λεβαντή στο Farrer της Καμπέρρας, το Σάββατο βράδυ 8 Οκτωβρίου, έγιναν οι αρραβώνες της χαριτωμένης θυγατρός των Κατίνας μετά του εξαίρετου νέου Μάνθου, πρωτότοκου υιού της κ.Ανθούλας και του αειμνήστου Νίκου Καζαργή. Τους αρραβώνες ευλόγησε ο Πάτερ Γεώργιος Κάρης. Οι συγγενείς και οι καλεσμένοι φίλοι τους γεύτηκα άφθονο ποίκιλα φαγητά και γλυκά. Μετά τους αρραβώνες έγινε ξεφάντωμα διασκεδάσεως μέχρι πρωίας. Εις την ταιριαστή ένωση των δύο βλασταριών της Ελληνικότατης παροικίας Καμπέρρας ευχόμεθα την εκπλήρωσιν κάθε των πόθου και προσδοκιών. Καλά Στέφανα. Εις τους ευτυχείς γονείς τους να τους καμαρώσουν πάντα πανευτυχείς.
Γ. Μ. ΤΖΩΡΖΟΠΟΥΛΟΣ

ΑΜΟΙΒΑΙΑ ΥΠΟΣΧΕΣΗ ΕΝΩΣΕΩΣ

Η πρωτότοκος και χαριτωμένη κόρη των εκλεκτών συμπατριωτών μας κ.Αναστασίου και κ.Ματίνας Καστρίσου από το MONTEREY N.S.W. Εριφύλλη φοιτήτρια Λογιστικής και ο φερέλπης νέος Θεόδωρος μοναχογιός των κου Γεωργίου και κ. Αντωνίας Σίμου από το Wollongong λογιστής έδωσαν αμοιβαίαν υπόσχεσιν γάμου. Θερμότατα συγχαίρομεν δια την χαρμόσυνον αγγελίαν και ευχόμεθα ευτυχισμένη και χαρούμενη την ένωση.
Οικογένεια Ι. Μανέα

ΑΓΓΕΛΙΑ ΕΝΩΣΕΩΣ

ΕΥΣΤΡΑΤΙΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ-ΜΑΡΙΑΝ ΚΟΜΗΝΟΥ

Δυό διαλεκτά βλαστάρια του πολύκλαδου Κυθηραϊκού κοινωνικού δένδρου ζηλευτά καρπίζοντος ανάμεσα στην εδώ εθνική μας εν όλω φυτεία αφού ταίριαξαν και εδω εθνική μας εν όλω φυτεία αφού ταίριαξαν και συμφώνησαν ότι εκεί που κέντρινε ο θεός της αγάπης είναι ο γόνιμος παντοτεινός χώρος για να αναπτύξουν καρποφόρο το δικό τους οικογενειακό δένδρο έκαμαν γνωστή την απόφασή της ενώσως τους που εχαροποίησε τωσον τις οικογένειες της προελεύσεως τους κ. και κ. Εμμανουήλ Κασιμάτη και κ. και κ. Κοσμά (Charle)

Κόμηνου από το Kingsgrove όσον και τούς πολλαπλούς συγγενείς, φίλους και συμπάροικους για την αναμενόμενη και τόσο πετυχημένη επισημότητα του δεσμού. Με τη βεβαιότητα κατά το ρητόν από καρποφόρο φυτώριο, μεταφυτεύονται επίσης, καρποφόρα φυντάνια χαιρετίζομεν φιλικώτατα και με αγάπη την αγγελίαν και ευχόμεθα ευτυχισμένη και χαρούμενη την σύνδεση.
Οικογένεια Ι. Μανέα

Η ΑΓΑΠΗ

Οποιος πρτέ του δέν αγάπησε
Εάν πιστεύει στο Θεό, αμάρτησε
χαμένη πάει η ζωή του στον Αδη
αφού έζησε αιώνια στο σκοτάδι
Χωρίς αγάπη ποιος μπορεί να ζήσει
χαρά τριγύρω σε άλλους να σκορπίσει
χωρίς αγάπη όλα πάνε χαμένα
και αν δέν πιστεύεις άλλους ρώτησε εμένα
Λέγω με υπερηφάνεια
πώς έχω αγαπήσει
Προτέρημα που μούδωσε
αυτό που λένε φύση
Αγάπη !!! Δέν βρίσκεται στο δρόμο
μονάχα βγαίνει από τη ψυχή
Η αγάπη μια είναι μόνο
αυτή που διδάσκει αντοχή
'αφού κι' εγώ σαν άνθρωπος να ζήσω
και με αφήσε ο Θεός να αγαπήσω
σαν αποθάνω πίσω μου θα αφήσω
πώς έζησα μοναχα να αγαπήσω
Θεοδ. Ν. Κομηνός USA

ΘΑΝΑΤΟΣ

Απεβίωσε την 18ην π.μ. ο Γιάννης Αν. Πρωτοψάλτης από το MANGY ηλικίας 83 ετών. Η εκφορά του εγένετο την 22ην του Ιδίου από τον Ιερό Ναόν Γαβριήλ και Μιχαήλ του CROWS-NEST και ανεπαύθη εις το Κοιμητήριο των Βορείων προαστείων. Εις την συζυγόν του κ. Alice, τα τέκνα του, τα εγγόνια του και τα αδελφία του διαβιβάζομεν τα συλλυπητήρια μας και εκείνου αιωνία η μνήμη.
I.M.

ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ ΑΝΤΙ ΣΤΕΦΑΝΩΝ ΕΙΣ ΜΝΗΜΗΝ ΘΕΟΔΩΡΟΥ Δ. ΦΥΡΟΥ

Νικόλαος Πρινέας	\$100.00
Δημήτριος Φυρός	\$50.00
Γεώργιος Ψάλτης	\$50.00
Αγγελος Παπαδόπουλος	\$50.00
Λακός Πούλος	\$50.00
Ελένη Κασιμάτη (Οικογ.)	\$40.00
Διον. Ντινιακός	\$30.00
Β.Βιστάρος & Δ. Πέττας	\$30.00
Κ.Πούλος (οικογ.)	\$25.00
Ε. Τραβασάρος	\$20.00
Ι.Κίκης	\$20.00
Παναγιώτης Φυρός	\$20.00
Ι.Ευσταθίου	\$20.00
Νικ Ψάλτης	\$20.00
Αντ. Φαρδούλης	\$20.00
Ι.Μηχαλακάκης (οικογ.)	\$20.00
Χαρίκλεια Κασιμάτη	\$20.00
Π.Τσαούσης	\$20.00
Νικ. Σάμιος	\$20.00
Ανδρέας Κοντολέων	\$20.00
Παν. Πρινέας	\$20.00
Κούλα Πρινέα (οικογ.)	\$20.00
Νικ Ποτήρης	\$20.00
Νικ Λαζαρέτος	\$20.00
Μαρία Λαζαρέτου	\$20.00
P. EVANS	\$20.00
A. Φυρού	\$20.00
Δημητρ. & Μ. Μαλακού	\$20.00
Π.Κορώνης	\$20.00
κ. NOEL COX	\$20.00
κ. G. ELFES	\$20.00
Ελένη Ψάλτη	\$20.00
Π. Ψάλτη	\$20.00
Φοντένα Παπαδοπούλου	\$20.00
Θεόδωρος Φυρός	\$20.00
Αλεξάνδρου Φυρού	\$20.00
Βασίλειος Φυρός	\$20.00
Στυλιανός Καστρίσης	\$20.00
Μ. Λούπης	\$18.00
Γεώργιος Γεωργιάς	\$15.00
Γεώργιος Τσιούτσας	\$10.00
Γεώργιος Ψάλτης	\$10.00
Μαρία Πάτη	\$10.00
Ιωάννης Κορδάτος	\$10.00
Πωλ Κασιμάτης	\$10.00
Beryl Koroneo	\$10.00
K. Καλλιγέρης	\$10.00
Κατίνα Λεονταράκη	\$10.00
Στ. Φαρδούλη	\$10.00
K. Πούλος	\$10.00
Παν. Καλλιγέρης	\$10.00
Ιωάννης Μανέας	\$10.00
Σταματίνα Πρινέα	\$10.00
N. Σαντεμάς	\$10.00
I. Πρινέας	\$10.00
Αθανάσιος Ψάλτης	\$10.00
Μαρία Ψάλτη	\$10.00
Ματίνα Ψαλιδά	\$10.00
Γεώργιος Κρόμπας	\$10.00
A. Βενάρδος	\$10.00
Βασ. Φυρός	\$10.00
E. B. Πρινέα	\$10.00
Μιχαήλ Φυρός	\$10.00
Νικ. Φριλίκος	\$10.00
A. Καψάνης	\$10.00
I. Φυρός	\$10.00
Νικ. Βούρης	\$10.00
Π. Κορωνάος	\$10.00
Π. Κοντολέων	\$10.00
Ντίκ Παλώνης	\$10.00
Νικ. Σοφίας	\$10.00
Γεώργιος Σκλάβος	\$10.00
Π. Σκλάβος	\$10.00
JIM COURT	\$10.00
I. Τζάννης	\$10.00
John Manea, Jim -Rosie	\$10.00
Iwv. Ψάλτης	\$10.00
Σ. Παλιογιάννης	\$10.00
Π. Κυπριώτης	\$10.00
Αντ. Πρινέας	\$10.00
M. Μαρίνος	\$10.00
Νικ. Σταματάκος	\$10.00
E. Κασιμάτης	\$10.00
Ανδρέας Πλακοτάρης	\$10.00
Α. Αποστόλου	\$10.00
Π. Πανόπουλος (οικογ.)	\$10.00
J. STEVENS	\$10.00
ROBERT CANTOR and family	\$10
Σ. Κόλλας	\$10.00
Jim Elliot	\$5.00
Πωλ Πρινέας	\$5.00
Emily Cox	\$5.00

Ολικόν ποσόν \$1543.00

ΘΑΝΑΤΟΣ

Αιφνιδίως απεβίωσε η Κατίνα Αλ. Σαμίου. Η ακολουθία της εψάλη εις τον Ιερόν ναόν Αγ. Σοφίας και θυγατέρων DARLINGHURST και ανεπαύθη στο Βόταν. Τα τέκνα της Μαρία και Παναγιώτη και τους συγγενεύοντάς αυτών συλλυπούμεθα και εκείνη ευχόμεθα αιωνίαν ανάπαυσιν. I.M.

ΚΑΛΩΣ ΗΛΘΑΤΕ ΣΤΟ ΜΠΡΙΣΜΠΑΝ

Με μεγάλη χαρά δέχτηκα στο σπιτικό μου προερχομένους από την ωραία πόλη του Σύνδνευ τους εκλεκτούς συμπατριώτες και προνομιούχους της εκεί παροικίας μας κ. Γ. Μανέα υπεύθυνο συντάκτη της τσιριγώτικης εφημερίδας μας «κυθηραϊκό Βήμα» κ. Παν. Εμ. Αρώνη πρόεδρο και Χ. Καμάρη μέλος της κεντρικής επιτροπής πουρθαν για φιλανθρωπικό σκοπό και με πρόγραμμα τη σύσταση επιτροπής συνεργασίας για τη δημιουργία εράνου για την ανακαίνιση του ιερού χώρου του αγίου Θεοδώρου στο νησί μας και τους ευχομαι καλή επιτυχία στο θεάρεστο εργο που άρχισαν.

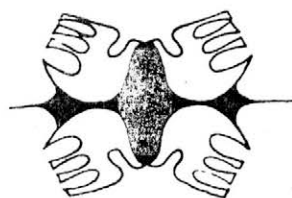
Κι' αν αργότερα στα χωριά σας ξαναχρειασθήτε κάποια άλλη παρόμοια φιλανθρωπική βοήθεια καλώς νάρθετε να σάς ξαναδούμε αν βέβαια βρισκόμαστε ακόμη εδώ και να σάς βοηθήσουμε όσο μπορούμε.

Ευχομαι στις λίγες μέρες που περάσατε κοντά μας να σάς είναι ευχάριστες και αποτελεσματικές στο πρόορισμό σας.

Επιφύλασμαι να γράψω περισσότερα ερχόμενοι με τις κυρίες σας να τα πούμε καλύτερα.

Ευχόμαι να σάς δώ στο ωραίο Σύνδνευ σε λίγο για λίγο.

Φιλικώτατα
Τασία Φυρού



ΠΡΟΣ ΓΝΩΣΙΝ

Δια της υπ' αριθμόν 82-332-446 επιταγής της WESTPAC παραρτήματος WATERLOO απεστέλλαμεν εις την διοίκειν Τριφυλλείου Ιδρύματος Αθηνών και δια το Κασιμάτειον Γηροκομείον Κυθήρων το ποσόν των 1800 δολλαρίων αποτελούμενο από τα 1543.00 δολα εισπραχθέντα δια προσφορών αντί στεφάνων κατά την εκδήμιαν του αιμνήστου Θεοδώρου Φυρού από το EARLWOOD και συμπληρωθέντων από τον επι τούτων ειδικόν λογαριασμόν εις την ανωτέρω τραπεζα.

Επίσης απεστέλλαμεν την υπ αριθμόν 82-332-577 επιταγή της ίδια τράπεζας προς τον ίδιον σκοπόν με ποσόν 500 δολλαρίων 432 δολλαρίων εκ προσφορών αντί στεφάνων κατά την εκδήμιαν της αιμνήστου Στέλλας Παν. Τραβασάρου από το KINGSFORD συμπληρωθέντων ομοίως από τον υπάρχοντα λογαριασμόν.

Οι κηδεμόνες του λογαριασμού
Π.Θ. Αρώνης και Ι. Μανέας

Στιχάκια χαρισμένα στον αγαπητόν κυριο Ιωάννην Μανέα και σε όλους τους αναγνώστες του «Κυθηραϊκού Βήματος» που έχουν χάσει αγαπημένα τους πρόσωπα.

Ο ΑΓΓΕΛΟΣ ΜΟΥ

Δεν είμαι μόνος στη ζωή, δεν είμαι μόνος
έχω αγάπη αληθινή, στου πλάστη μας τα ύψη
που μου κρατάει συντροφιά
Μου διώχνει κάθε θλίψη

Δεν είμαι μόνος στη ζωή, έχω παρέα Αγγελική
είναι μια όμορφη ψυχή, που δίνει πίστη για ζωή
Χαμόγελα, ελπίδες να μη κλαίω
Μεγάλη δύναμη, για να αναπνέω

Είναι ένας Άγγελος που μ' αγαπάει, για μένα
νοιάζεται και ξαγρυπνάει
Ζεστή παρηγοριάς πνοή, στην άδια και άσπλαχνη
ζωή...

Ω! Άγγελε που έρχεσαι τη νύχτα: Σε ρωτάω
γιατί στις δύσκολες στιγμές το χέρι σου κρατάω

Γιατί μου έφυγες μακριά; Λυώνω και υποφέρω
Σε έχασα και σ' αναζητώ μα δεν μπορώ πίσω, για να
σε φέρω...

Με την πραγματικότητα πονώ και τυραννιέμαι
και όταν ο ύπνος έρχεται, με αυτήν αποκοιμιέμαι...

Ο ύπνος στα χεράκια του, τα στοργικά με παίρνει
Και τότε όνειρο γλυκό! Εσένα κοντά μου φέρνει...

Ο Άγγελός μου πλάϊ μου με κάνει ευτυχισμένο

Μάς σμίγει τ' άγιο όνειρο: Ας είναι ευλογημένο...

Γεώργιος Μ Τζωρτζόπουλος

Υ.Γ. Βάστα στον ώμο το ζυγό
του χάρου τη βαρεία την αλυσίδα
Εκεί Δώρο Θεού η ζωή
Κι ο θάνατος ελπίδα...

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ ΘΑΝΑΤΟΙ

Σε ηλικία 64 ετών απεβίωσε και ετάφη στο ποταμό ο Γεώργιος Καλογρίδης. Την συζυγόν του και τα τέκνα του θερμώς συλλυπούμεθα και εκείνου αιωνία η μνήμη.

Απεβίωσε στα Λογοθετιάνικα ηλικίας 51 ετών η Γεωργούλα Μανωλέσου αδελφή του προέδρου κ. I. Μουλού. Πάντας τους συγγενεύοντάς συλλυπούμεθα και εκείνης ευχόμεθα μακαρίαν αναπαυσιν.

Στις 19 Σεπτεμβρίου απεβίωσε νοσηλευόμενος εις Αθήνας ο Γεώργιος Βρετού Κυπριώτης ηλικίας 79 ετών. Η σωρός του μετεκομίσθη εις την Γενέτειραν και ανεπαύθη εις το χωρίον της γεννήσεώς του Κυπριωτιάνικα, της εκφοράς του γενόμενης από τον Ιερόν Ναόν του Αγίου Βασιλείου Αλοιζιάνικων. Εις την συζυγόν του κ. Αικατερίνην τον εν πειραία υιόν του κ.Βρετόν Κυπριώτη οικογενειακώς διαβιβάζομεν θερμά συλλυπητήρια και εις εκείνον ευχόμεθα ανώδυνον πλέον και αιωνίαν ανάπαυσιν. I.M.

Ηλικίας 83 ετών απεβίωσε εις το CANTERBURY Χόσπιταλ η Κυράνη Θεοδώρου Φυρού από το Earlwood την 11ην π.μ. μεταφερθείσα επείγοντως, ασθενήσασα ξαφνικά και ακριβώς δύο, μήνες μετά την εκδήμιαν του αιμνήστου συζύγου της θεοδ. Φυρού.

Υπήρξε παράδειγμα αφωσιωμένης συζύγου και μητέρας αναδείξασα εκλεκτήν οικογένειαν την οποίαν μετέφερε ευθύς μεταπολεμικώς εις την Αυστραλίαν επανασυνδεθείσα με τον ξενιτεμένον καλόν σύζυγον και αρχηγόν της οικογενείας και την αποκατέστησε σύμφωνα με τας πατροπαράδοτους αρχάς και παραδόσεις μας. Η εκφορά της εγένετο την 14ην 10 1983 από τον Ιερόν Ναόν του Αγίου Σπυριδώνος Κινγκσφορντ αναπαυθείσα εις το κοιμητήριον του Βότανου μαζί με τον αγαπητόν της σύντροφον.

Εις τα αγαπητά μας παιδιά της Δημήτρης, Αλεξάνδρα, Μαρία τα ένδεκα εγγόνια, και δύο δυσέγγονα καθώς και τους εις την γενέτειραν αδελφούς της Γιάννη και Νίκα διαβιβάζομε τα φιλικώτατα συλλυπητήρια μας, εις δε την μεταστάσασα εκλεκτήν συμπατριώτισσα ευχόμεθα αιωνίαν αναπαυσιν. T.M.

ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΕΜ. ΒΕΝΕΡΗΣ

Πλήρης ημερών εγκατέλειψε τα εγκόσμια την 7ην 10-83 εις την οικίαν του όλων αιφνιδίως και γαλήνια απεβίωσε ο Γεώργιος Εμ. Βενέρης εις την κοινωνικόν του ζών η Βρισημάνης ηλικίας ηλικίας πλέον των 90 ετών.

Ο αιδήςμος ανήκε εις την πρωτοπορείαν των αποδημησάντων εις την Αυστραλία Κυθηρίων και πρωτοπόρος στη διαμόρφωση του πυρήνα που ανεπτύχθη τη παρόδων του χρόνου στη τωρινή εθνική μας οντότητα.

Χαρακτήρας απολύτου εντιμότητας, ευγενούς καλοσύνης, μετριοπαθέστατος, φιλάνθρωπος και με βαθειά αγάπη για τη μικρή και μεγάλη γενέτειρά του έπαιξε στο μεγάλο χρονικό διάστημα της μεταναστευτικής του ζωής το ξεχωριστό ρόλο του παντοτεινού συνδαιτηγού και προοδευτικού παράγοντα σε κάθε κοινωνική προσπάθεια με ιδιαίτερο ζήλον για τη βοήθεια της γής της γεννήσεώς του. Λίαν ως εκ τούτου αγαπητός και σεβαστός γενικά εις τη μικτή κοινωνία μας, η οποία εμπράκτως συμμετείχε εις την εκφραση της συμπαθείας της για τη μεταστάσιν του. Η εκφορά του εγένετο την 10ην του ιδίου εκ του Ιερού ναού του Αγ. Γεωργίου με λαϊκή συμμετοχή και ανεπαύθη εις το κοιμητήριον του Mt Gravatt.

Κατά οικογενειακήν επιθυμίαν αντι στεφάνων του προσφορές κατηυθύθησαν προς ενίσχυσιν του Γηροκομείου «Άγιος Νικόλαος» Βρισημάνης.

Στη τεθλιμμένη συζυγόν του κ.Ελένη του νέου Φριλίκου, τις κόρες του Ευφροσύνης και σεβαστός διαβιβάζομεν τα εγκάρδια συλλυπητήρια μας και στο αιμνήστον George ευχόμεθα αιωνίαν ανάπαυσιν τις του χαρόν των Δικαίων. I.M. και I.K.

Όπως αιφνιδίως απεβίωσε την 30ην π.μ. ο Μηνάς Σοφίος από το RYDE. Η εκφορά του εγένετο από τον Ιερόν Ναόν της Αγίας Σοφίας και θυγατέρων PADDINGTON και ανεπαύθη εις το Βόταν.

Την συζυγόν του κ.Σταυρούλαν, τα τέκνα του Χρυσάνθη και βρετόν και λοιπούς συγγενεύοντάς θερμώς συλλυπούμεθα και του αιμνήστου μεταστάσιν αιωνία η μνήμη.

ΣΠΥΡΟΣ Γ. ΓΑΛΑΝΗΣ

Υπετάχθη εις την φθοράν του χρόνου και απεκόπη και τελευταίος εκ των τριών βλαστών ενός εκ των επίσης τριών κλάδων της ιστορικής και πατριαρχικής οικογενείας του χωρίου Αρωνιάδικα και γενικότερα της νήσου του Γεωργίου Γαλάνη δευτεροτόκου υιού του αιδέστου διδασκάλου και προκρίτου Δημητρίου Γαλάνη.

Ο Σπύρος και οι δύο άλλοι αδελφοί του αιδέστου εκδημήσαντες εγεννήθησαν στην Αυστραλία και μεταφερθέντες εν ηλικιωθήσαν και εξεπαιδεύθησαν εις την Ελλάδα πατρικώς ανδρικών όμως επανήλθαν εις την γήν της γεννήσεώς του όπου και όλοι ετελεύτησαν.

Υπήρξε χαρακτήρας πρσος καλοκάγαθος και αγαπητός αλλά αμέτοχος παντός κοινωνικώς ανταγωνισμού η θορύβου.

Η εκφορά του εγένετο από τον Ιερόν Ναόν της Μυρτιδιωτίσσης του Κόγκρα την 17ην Οκτωβρίου και ανεπαύθη εις την Νεκρούπολιν του Βόταν.

Εις την βαρυνενούσαν συζυγόν του κ.Ελένην την κόρην του Κυριακούλα και λοιπούς συγγενεύοντάς διαβιβάζομεν τα θερμά συλλυπητήρια μας και εις την μεταστάσιν ευχόμεθα πανάλαφρη τη γή της γεννήσεώς του.